



# NAOS

## GHID DE INSTALARE

### INSTALLATION GUIDE

RO / EN

**RO**

A: Scoateți panourile laterale și panoul frontal.  
B: Instalați sursa de alimentare.  
C: Instalați placa de bază.  
D: Instalați ventilatoarele.  
E: Instalați HDD-ul (hard-disk drive).  
F: Instalați SSD-ul (solid-state drive).  
G: Instalați placa grafică (VGA).  
H: Instalați placa grafică în poziție verticală.

**EN**

A: Remove the side panels and front panel.  
B: Install the power supply (PSU).  
C: Install the motherboard (MB).  
D: Install the fans.  
E: Install the hard-disk drive (HDD).  
F: Install the solid-state drive (SSD).  
G: Install the graphics card (VGA).  
H: Graphics card vertical installation.

**Accesorii incluse / Included accessories**

1 x6, 2 x3, 3 x19, 4 x10, 5 x5, 6 x1

**A**

**RO**

- Va rugăm sa va asigurati ca fanetele de aerisire ale sursei si gaurile de prindere pentru suruburi sunt pozitionate corect fata de carcasa.

**EN**

- Please make sure that the PSU ventilation slots and threaded holes are positioned correctly in relation to the chassis.

**B**

**RO**

- Va rugam sa desurubati suruburile inainte de scoaterea panourilor laterale.
- Va rugam sa scoateti panourile laterale inainte sa scoateti panoul frontal.
- Atentie: panoul din sticla este prevazut cu balama! Manevrat cu grija!

**EN**

- Please remove the screws before removing the side panels.
- Please remove the side panels before removing the front panel.
- Attention: the tempered glass panel is provided with hinges! Handle with care!

**ITX**  
**M-ATX**  
**ATX**

**RO**

Alinați gaurile plăcii de bază cu distanțierile și fixați folosind suruburile Nr.3. Dacă unul din distanțiere lipsește, adăugați un distanțier nou Nr.2.

**EN**

Align the MB holes with the spacers and secure using the No.3 screws. If one of the spacers is missing, add a new spacer No.2.

**RO**

Ventilatoarele acceptate (maxim)  
Frontal: 3 x 120mm sau 2 x 140mm  
Spate: 1 x 120mm  
Tavan: 2 x 120mm sau 2 x 140mm  
Poada: 2 x 120mm

Pentru performante superioare carcasa permite folosirea unui sistem de racire cu lichid, oferind posibilitatea instalării radiatoarelor:  
Frontal: 120 / 240 / 360mm (radiatoare slim)  
Tavan: 120 / 240 / 280mm (radiatoare slim)  
Spate: 120mm (radiatoare slim)

**EN**

Supported fans (maximum)  
Front: 3 x 120mm or 2 x 140mm  
Back: 2 x 120mm  
Top: 2 x 120mm or 2 x 140mm  
Bottom: 2 x 120mm

For superior performance, the chassis allows the use of a liquid cooling system, offering the possibility of installing radiators:  
Front: 120 / 240 / 360mm (slim radiators)  
Top: 120 / 240 / 280mm (slim radiators)  
Rear: 120mm (slim radiators)

**RO**

Instalați HDD-ul în suportul dedicat folosind suruburile Nr. 3. Fixați în carcasa suportul cu HDD-ul instalat, respectând imaginea alăturată.

**EN**

Install the HDD in its holder using the No. 3 screws. Secure the holder inside the case, as shown in the image.

**RO**

Instalați și fixați SSD-ul folosind patru suruburi ca în imaginile alăturate.

**EN**

Install and secure the SSD using four screws as shown in the pictures.

**RO**

Scoateți capacul de protecție al sloturilor PCI. Instalați placa grafică și fixați-o cu două suruburi.

**EN**

Remove the PCI slot protection cover. Install the graphics card and secure it with a screw.

**RO**

Scoateți capacul de protecție al sloturilor PCI. Instalați placa grafică și fixați-o cu două suruburi.

Note: Cablul riser nu este inclus în pachet și se achiziționează separat!

**EN**

Remove the PCI slot protection cover. Install the graphics card and secure it with two screws.

Note: Riser cable is not included and it is bought separately!

**Panou I/O**  
I/O PANEL

**Diagrama pinilor pentru cablul panoului I/O**  
PIN diagram for I/O panel cable

H.D.D LED (GND), +P LED (GND), POWER SW (GND), -P LED (GND)

Conector HD Audio (placa de baza) HD Audio connector (motherboard)	Conector USB (placa de baza) USB connector (motherboard)	Conector USB 3.0 (placa de baza) USB 3.0 connector (motherboard)
PORT1+   AUDIO GND PORT1-   PRESENSE# PORT2+   SENSE1 PORT2-   SENSE2 PORT3+   SENSE3 PORT3-   SENSE4	VCC   VCC D+   D+ D-   D- GND   GND	Conector HD Audio (carcasa) HD Audio connector (case)
Conector HD Audio (carcasa) HD Audio connector (case)	Conector USB (carcasa) USB connector (case)	Conector USB 3.0 (carcasa) (opțional) USB 3.0 connector (case) (optional)

**HUB & CONTROLLER ARGB**  
ARGB HUB CONTROLLER

**RO**

A: Conector cu 6 pini pentru ventilator (suportă maxim 10 ventilatoare)  
B: Conector alimentare SATA pentru sursă  
C: Conector cu 4 pini pentru bara LED (opțională)  
D: Conector pentru butonul LED al carcasei  
E: Conector 5V cu 3 pini pentru header-urile ARGB al plăcii de bază

**EN**

A: 6-pin fan connector (support up to 10 fans)  
B: SATA power connector (PSU)  
C: 4-pin connector for LED bar (optional)  
D: Connector for the I/O panel LED Button  
E: 3-pin 5V connector for motherboard ARGB header

**FUNCTIILE TELECOMENZII**  
REMOTE CONTROL FUNCTIONS

**RO**

On: Activează iluminarea  
AUTO: Mod demo  
Off: Dezactivează iluminarea  
S+ / S- : Controlează viteza ventilatoarelor  
M+ / M- : Schimbă modul de iluminare  
☀️ / ☁️ : Ajustează luminozitatea ventilatoarelor  
Colori: Iluminează ventilatoarele în culoarea selectată

**EN**

On: Illumination On  
AUTO: Demo Mode  
Off: Illumination Off  
S+ / S- : Fan speed control  
M+ / M- : Change the illumination mode  
☀️ / ☁️ : Adjust the brightness of the fans  
Colors: Illuminates the fans in the selected color

**SUPORT**  
SUPPORT

**RO**

Dacă întâmpinați erori sau orice alte probleme în utilizarea produsului nu ezitați să ne contactați.

**EN**

If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.

**support@aqirys.com**

SCAN ME (product page)  
SCAN ME (Follow us)

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.

**REGLEMENTARI**  
REGULATORY

**RO**

Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause fire damage.  
This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/EU))  
This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))  
Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

**EN**

Reparările neautorizate sau dezamplasarea produsului duc la anulara garanției și pot cauza deteriorarea lui.  
Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE. (respectă directive EMC (2014/30/EU))  
Acest produs este fabricat în conformitate cu standardul european RoHS. (respectă directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))  
Utilizarea simbolului WEEE (ședea răsturnată cu un X) indică faptul că echipamentul electric și electronic din interiorul ambalajului pot fi reciclați. Când reciclați deseurile în mod corect pentru protejarea mediului înconjurător, protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritatea locală.

**RO**

Nici autorizate Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produkts.  
Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/EU))  
Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/EU))  
Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

**EN**

The reparations non autorizate or la desamplasarea produsului duc la anulararea garanției și pot cauza deteriorarea lui.  
Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM (2014/30 / UE))  
Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))  
L'utilisation du symbole WEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

**RO**

Nici autorizate Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produkts.  
Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/EU))  
Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/EU))  
Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

**EN**

The reparations non autorizate or la desamplasarea produsului duc la anulararea garanției și pot cauza deteriorarea lui.  
Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM (2014/30 / UE))  
Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))  
L'utilisation du symbole WEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

**REGLEMENTARI**  
REGULATORY

**RO**

Neautorizatele reparări sau demontajul produsului vor anula garanția și pot cauza deteriorarea lui.  
Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE. (respectă directive EMC (2014/30/EU))  
Acest produs este fabricat în conformitate cu standardul european RoHS. (respectă directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))  
Utilizarea simbolului WEEE (ședea răsturnată cu un X) indică faptul că echipamentul electric și electronic din interiorul ambalajului pot fi reciclați. Când reciclați deseurile în mod corect pentru protejarea mediului înconjurător, protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritatea locală.

**EN**

Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause fire damage.  
This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/EU))  
This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))  
Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

**AQIRYS®**

www.aqirys.com

CE, RoHS, WEEE, Recycle symbols